

КАРАКАЛПАКСКИЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ РОМАН: ОБРАЗЫ И ВЫМЫСЕЛ ПИСАТЕЛЯ

Х. Утемуратова

*Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук
Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан, город
Нукус*

Аннотация. Статья посвящена одной из актуальных проблем каракалпакского литературоведения. Автором определены искания писателя Т.Каипбергенова, К.Каримова, К.Мамбетова, А.Султанова и художественные особенности жанра исторического романа. Также речь идёт об изучении творческого мастерства писателей. Определение индивидуального стиля писателя в литературе имеет большое значение.

KARAKALPAK HISTORICAL NOVEL: IMAGES AND FICTION OF THE WRITER

Kh.Utemuratova

*Karakalpak Research Institute of Humanities, Karakalpak Branch of the Academy of
Sciences of the Republic of Uzbekistan, Nukus city*

Annotation. The article is devoted to one of the current problems of Karakalpak literary criticism. The author identifies the quests of the writer Т.Каипбергенов, К.Каримов, К.Мамбетов, А.Султанов and the artistic features of the genre of historical novel. It is also about studying the creative skills of writers. Determining the individual style of a writer in literature is of great importance.

Общественное сознание поднялось на новый уровень понимания и познания обусловленности различных явлений в жизни социального общества и народа. Художественная литература обрела новое качество и выпабатывала новый взгляд на человека. На первый план выдвинулась проблема самоценность человека. Наш век характеризуется целым рядом глобальных проблем, среди которых едва ли не самой значительной в последние годы стало экологическая проблема. При обсуждении различных аспектов экологической проблемы огромное значение имеет формирование нового отношение к природе. Целью человека являлось стремление быть с природой в гармонии. Каракалпакская историческая проза достигает высокого развития. Для каракалпакского исторического романа вообще характерно широкоохватное, панорамное

изображение истории. У каракалпаков бытует огромное количество древних легенд и преданий, передавшихся из уст в уста, от предков молодому поколению. В легендах отражены извечная борьба между добром и злом, мечта народа о свободной и счастливой жизни. Каракалпакские писатели Т.Каипбергенов, К.Султанов, У.Бекбаулов, К.Мамбетов и К.Каримов известны своими историческими произведениями. Особенно, тетралогия «Ага бий» К.Каримова привлекает внимание учёных-литературоведов [5]. В статье исследуется в каракалпакской литературе своеобразное историческое движение романа-биографии к историческим полотнам, где воссоздается во всем многообразии. Своеобразное решение узловых проблем исторического романа в каракалпакской литературе рассматривается автором в контексте традиций мирового и среднеазиатского литературного развития. В каракалпакской литературе известен первый роман о биографии каракалпакского классика поэта Ажиняза К.Султанова, созданный в 1967-году. Затем появились романы-эпопеи Т.Каипбергенова «Дастан о каракалпаках» и К.Мамбетова «Разорённый народ». Это литературное явление имеет некоторые закономерности. При нынешнем уровне развития общественных наук, писатель не может сковывать себя узкими рамками исторического факта. Писатель имеет возможность синтезировать и типизировать, создавать сложные образы исторических личностей. Создаются новые формы историко-документальной прозы, роман-исследование, роман-хроника, роман-эссе, историко-публицистический роман и т.л. В лице К.Мамбетова соединены романист и исследователь каракалпакского фольклора, истории и этнографии. Были опубликованы его книги «Каракалпакские толгавы» (исторические песни), «Древняя каракалпакская литература», «Фольклор и письменная литература», «Каракалпакская история», «Родословная каракалпаков», «История восточной литературы» и другие. М.Н.Пархоменко в книге «Роман семидесятых» на примере творчества В.Санги отметил особое явление [12]. Каракалпакский писатель К.Мамбетов как и вих В.Санги своеобразным путем создал свой роман «Разоренный народ». В сюжете эпопеи писатель мастерски использовал каракалпакские исторические песни, предания, свадебные обряды, плачевные песни, ритуалы. В своих статьях «Как я стал литературоведом и писателем» и «18 вопросов» К.Мамбетов писал о созидательном труде над историческими романами «Бозатау» и «Разоренный народ». Особое внимание обратит то, что писатель использует научные труды о Ногайлинском периоде. В романе «Бозатау» писатель создал образ Ажиняза. Он развивает сюжет романа по произведениям самого поэта «Бозатау». Вместе с тем, по фантазии писателя в произведении действуют вымышленные лица - Кудайберген, брат Бибижамала, её мать Утебийке, Джамия, жена Кулмана, Сейтим, его ученик, Аитмурат, Бибигюль, Байрам, Джумагуль и

другие. К.Мамбетов при жизни защитил докторскую диссертацию по литературе, был автором учебников и учебных пособий, известен как теоретик литературы и крупным литературоведом. Его книги «Каракалпакские толгауы», «Древняя каракалпакская литература», «Каракалпакская родословная», «Фольклор и каракалпакская литература», «Каракалпакская литература», «Теория литературы», «История восточной литературы» и т.л. и ныне ценятся знатоками. Также в начале творчества, в студенческие годы он занимался переводческой деятельностью. Художественный перевод был и остается сложной работой, состоящей из многочисленных задач и их решений. Только мастерски владеющий словом писатель и поэт способны к качественному воплощению подобного рода установки. От качества перевода зависит репутация писателя и поэта за пределами их родной страны, восприятие их людьми другой ментальности; важно уделить должное внимание как структуре, так и семантической составляющей произведения, попытаться передать особенности слога, но в то же время остаться творцом. Таким образом, художественный перевод – это взаимодействие не только языков, но и культур. К.Мамбетов переводил произведения узбекских писателей А.Якубова и других, киргизского писателя Ч.Айтматова. Переводческая деятельность удачно влияет на формирование его стиля. Его повести были изданы на каракалпакском языке. Изображение завершено периода с целью извлечь уроки для современности является определяющимися и неперенной особенностью исторического романа, документальность его основы, определяется исторической подлинностью событий и исторических личностей. Его первый исторический роман «Бозатау» посвящен каракалпакскому классику-поэту Ажинияз Косыбай улы (сын) и книга издана 1986 - году [6]. До этого в каракалпакской прозе был создан образ Ажинияза писателем К.Султановым в романе «Ажинияз» (1967 год) [13]. В этом романе мы увидим, как писатель мастерски использовал творческий вымысел и документальную основу. Жанрово–стилевое богатство романа, его традиции и новаторство, типология содержания и поэтики, повествовательных форм, национальное своеобразие-таковы важнейшие аспекты этого исследования. Оно включает в себя развернутый анализ творческих исканий К.Мамбетова [7, 8]. Существует ряд работ, посвященных истории каракалпакского исторического романа и его теоретическим проблемам. В этой связи можно было бы назвать работы М.Нурмухамедова, З.Насурлаевой, С.Ахметова, К.Султанова, К.Камалова, А.Кожыкбаева, С.Бахадыровой, З.Бекбергеновой, П.Нуржанова и других [9, 2, 3, 10, 11]. В этих книгах освещаются проблемы сюжета, композиции, образов и конфликта исторического романа, стиля и творческой индивидуальности различных авторов-Т.Каипбергенова, К.Мамбетова, У.Бекбаулова, А.Султанова, К.Султанова и

К.Каримова. Романы каракалпакских писателей завоевали широкую популярность за пределами республики [6, 13, 7, 8]. Художественные открытия привлекли внимания литературоведов и критиков. Исторический роман - жанр, олицетворяющий результат роста творческой личности. Изучение жанровой поэтики исторического романа ставит нас перед необходимостью отказа от нормативного подхода, формировавший в литературоведении. Художественное произведение следует рассматривать в связи со временем его создания. Следует особо подчеркнуть, сюжет исторического романа носит детективный характер. В Хивинских летописях, во воспоминаниях и в некоторых трудах русского капитана А.Бутакова, официальных письмах того периода сохранены имена некоторых исторических личностей - Пирим, Мухаммед пана, Кулман, Кутлымурад инак, Сейдмухаммед хан, Арзы, Атамурат и других. Соотношения вымысла художника и документов сохранены в художественных произведениях писателя. Образ поэта Ажинияза воплощал веру народа во всемогущество силы добра, нравственную идею правды и всемогущему слову. В творчестве прозаика нас интересует умение писателя создавать характеры. Документ входит в исторический роман в самых разнообразных формах. Это могут быть выдержки из каких-то официальных, исторических материалов или же сами эти материалы, приведенные полностью письма, воспоминания современников и многое другое. В основу исторического романа положены действительные факты. Реальный факт, события, явления положенные в основу сюжета, дает возможность более полно отразить объективную сущность исторического процесса, раскрыть в художественной форме его ведущие закономерности. Каракалпакскими учёными исследуется своеобразное историческое движение романа-биографии к историческим полотнам, где воссоздается эпоха во всем многообразии. Своеобразное решение узловых проблем исторического романа в каракалпакской литературе рассматривается автором в контексте традиций мирового и среднеазиатского литературного развития. В каракалпакской литературе известен первый роман о биографии каракалпакского классика поэта Ажинияза К.Султанова, созданный в 1967-году. Затем появились романы-эпопеи Т.Каипбергенова «Дастан о каракалпаках», О.Бекбаулова «Беруний», «Владимир Каракалпаков», К.Каримова «Волки великих степей», «Голод», «Зардушт» и К.Мамбетова «Разорённый народ». Это литературное явление имеет некоторые закономерности [4].

Таким образом, исторический роман имеет свои закономерности. Документ входит в исторический роман в самых разнообразных формах. Это могут быть выдержки из каких-то официальных, исторических материалов или же сами эти материалы, приведенные полностью письма, воспоминания современников и многое другое. Каракалпакскими учёными исследуется

своеобразное историческое движение романа-биографии к историческим полотнам, где воссоздается эпоха во всем многообразии. Своеобразное решение узловых проблем исторического романа в каракалпакской литературе рассматривается автором в контексте традиций мирового и среднеазиатского литературного развития.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Ақ қапшық. - Ургенч: Хорезм, 2016.
2. Ахметов С. Каракалпак әдебий сыны (Каракалпакская литературная критика). - Нукус: Каракалпакстан, 1993. - 378 с.
3. Бекбергенова З. Көркем сөз поэтикасы. (Поэтика художественного слова). - Нукус: Илим, 2014. - 167 с.
4. Бекбергенова З. Ғәрезсизлик жыллары романлардың изертлениўи. - Қаракалпак филологиясының мәселелери. - Илимий семинар топламы. - Нөкис: Илим, 2020. 41-58-бет.
5. Каримов К. Аға бий. - Нукус: Билим, 2017.
6. Мамбетов К. Бозатаў. - Нукус: Каракалпакстан, 1986. 156 с.
7. Мамбетов К. Поскан ел (Разоренный народ). - Нукус: Каракалпакстан, 1988. - 564 с.
8. Мәмбетов К. Түркстан. - Нөкис: Қарақалпақстан, 1993. 212-бет.
9. Нурмухамедов М.К. Каракалпакская проза. - Ташкент; ФАН, 1964. - 356 с.
10. Нуржанов П. Хәзирги қарақалпақ романы поэтикасы (композициялық хәм жанрлық-стильлик өзгешеликлери (Современный каракалпакский роман (композиционное и жанрово-стилевое своеобразие). - Нукус: Билим. 2008. - 85-86-с.
11. Нуржанов П. Хәзирги қарақалпақ романы (сюжет хәм конфликт поэтикасы) (Современный каракалпакский роман (Сюжетно-конфликтная поэтика). - Нукус: Билим, 2009; 112с.
12. Пархоменко М.Н. Роман семидесятых. - Москва: Художественная литература, 1987. - 354с.
13. Султанов К. Ажинияз. - Нукус: Каракалпакстан, 1967. - 267 с.